

**BORK**



МАССАЖНОЕ КРЕСЛО D632

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете 👤 на [bork.ru](http://bork.ru).  
Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям  
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



### САМОЕ КОМПАКТНОЕ КРЕСЛО BORK

Массажное кресло — это уже не громоздкий девайс, для которого требуется отдельная зона в большом доме. Массажное кресло BORK нового поколения отличается компактностью. Его легко расположить в любом помещении: спальне, гостиной и даже коридоре.



#### ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Кресло предназначено для массажа трех ключевых зон: всего тела, спины и поясницы, ягодиц и бедер. Вы можете подобрать комфортный уровень интенсивности из трех предложенных.



#### ПРОГРЕВ СПИНЫ И ПОЯСНИЦЫ

В любом режиме вы можете дополнительно включить функцию прогрева спины и поясницы. Такое воздействие усиливает расслабляющий эффект.

#### SPA-САЛОН У ВАС ДОМА

Массажное кресло D632 идеально сочетается с массажером для ног D605 и массажером для глаз D608. Такой комплекс в едином стиле станет вашим личным SPA-салонem.

Подушка для головы



Фиксатор

Разъем для кабеля питания

Панель управления

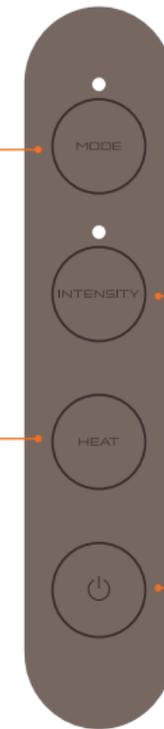
Включение питания

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Выбор зоны массажа

- Все тело
- Спина и поясница
- Бедра и ягодицы

Включение/выключение функции прогрева



Выбор интенсивности массажа

- Высокая интенсивность
- Средняя интенсивность
- Слабая интенсивность

Включение/выключение кресла

## ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ КРЕСЛА

Кресло должно быть расположено в сухом, закрытом помещении.

Не устанавливайте кресло вблизи бассейна и ванной комнаты. Это может привести к поражению электрическим током.

Не размещайте кресло на открытом солнце, это может привести к повреждению искусственной ткани.

Рекомендуется оставлять минимум 20 см спереди и 10 см сзади кресла.

Рекомендуется размещать кресло на ковре во избежание повреждения напольного покрытия.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.

## ПРАВИЛА СБОРКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Отогните фиксатор на нижней части кресла.
- Подключите провод питания в разъем на корпусе кресла. Затем подключите к розетке.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Нажмите тумблер на правой стороне кресла для включения питания.
- Нажмите кнопку  на панели управления. Для выключения нажмите кнопку  повторно.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМОВ МАССАЖА

Кресло D632 позволяет регулировать зону и интенсивность массажа.

Регулируйте зону массажа с помощью кнопки **MODE**.

- Все тело
- Спина и поясница
- Бедра и ягодицы

Регулируйте интенсивность массажа с помощью кнопки **INTENSITY**.

- Высокая интенсивность
- Средняя интенсивность
- Слабая интенсивность

## РЕЖИМ ПРОГРЕВА

Кресло D632 имеет функцию прогрева спины и поясницы. Функция может быть включена в любом режиме массажа.

- Для включения функции прогрева нажмите кнопку **HEAT**. Для выключения нажмите кнопку **HEAT** повторно.

## ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите подачу питания к креслу, не дотрагивайтесь до вилки влажными руками. Перед тем как вставить вилку в розетку, убедитесь, что ваши руки сухие. При несоблюдении вышеприведенной инструкции пользователь может быть поражен электрическим током или получить ожог.
- Для общей очистки используйте чистую, сухую и мягкую тряпку.
- Не используйте растворители, бензин, спирт и прочие химические вещества. Это может повредить обшивку кресла.

## ОЧИСТКА ПЯТЕН

- Поместите мягкую тряпку в 3–5 % раствор нейтрального моющего средства, выжмите эту тряпку и затем мягко очистите пятно на поверхности.
- Промойте тряпку, выжмите ее и сотрите моющее средство с пятна.
- Мягко протрите это место сухой тряпкой.
- Подождите, пока поверхность не высохнет (не используйте фен).

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом, прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65 %.

Срок хранения изделия с даты продажи составляет 5 лет.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Массажное кресло – это сложное крупное техническое средство. Неправильная эксплуатация может привести к получению травмы или порче вещей пользователя. Внимательно прочитайте настоящее руководство, чтобы быть уверенным в правильной установке и эксплуатации массажного кресла.
- Перед использованием массажного кресла необходимо обязательно проконсультироваться с врачом.
- Не рекомендуется использовать массажное кресло следующим категориям:
  - пациентам с остеопорозом и травмами спины;
  - людям с сердечными заболеваниями, включая вживленный кардиостимулятор или другие медицинские электронные устройства;

- беременным женщинам;
- людям с дерматологическими заболеваниями;
- пожилым людям старше 80 лет;
- детям и недееспособным людям;
- наркозависимым и людям в состоянии алкогольного опьянения;
- людям весом более 130 кг.
- В случае если вы чувствуете себя ненормально, необходимо остановить работу кресла и обратиться к врачу.
- Не передвигайте кресло во время его работы.
- Детям и домашним животным запрещается играть на кресле даже в выключенном состоянии.
- Запрещается стоять или сидеть на спинке кресла или подлокотнике.

- Если массажное кресло работает неправильно или если оно сломано или упало в воду, необходимо обратиться к профессиональному специалисту по ремонту или отвезти кресло в авторизованный сервисный центр. Запрещено осуществлять самостоятельное внесение изменений, разборку или техническое обслуживание.
- Если шнур питания или вилка повреждены, запрещается заменять их самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены.
- Во избежание поражения электрическим током или травмы запрещается открывать или разбирать любую часть массажного кресла.

#### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- В массажном кресле отсутствуют какие-либо компоненты для технического обслуживания самим покупателем.
  - Эксплуатируйте массажное кресло только на ровной поверхности.
  - Не рекомендуется продолжительность массажа более 30 мин.
  - Не рекомендуется спать в кресле.
  - Держите кресло в стороне от нагревательных приборов.
  - Не используйте массажное кресло вне помещения.
  - Предохраняйте кресло от воздействия тепла, влаги, острых предметов и коррозионной, легковоспламеняемой, взрывоопасной среды.
- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
  - В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В  
Частота: 50/60 Гц  
Мощность: 35 Вт  
Габариты (В × Ш × Г): 550 × 940 × 990 мм  
Вес: 31,1 кг  
Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для массажа тела.

Специальные условия реализации  
не установлены.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кресло: 1 шт.  
Кабель питания: 1 шт.  
Руководство пользователя  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.  
Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 500 88 99**  
(служба информационной поддержки).



### Гриль G 802

- 5 автоматических режимов
- 4 степени прожарки
- Съемные панели с антипригарным покрытием Quantanium
- Термощуп для контроля прожарки



### Кофейная станция С 804

- 18 степеней помола
- Манометр для контроля давления
- Функция подачи пара и горячей воды
- Возможность программирования



### Блендер В 802

- 12 скоростей
- 5 автоматических программ
- Запатентованная система ножей ProKinetix
- Возможность нагревания смеси



### Чайник К 810

- 5 автоматических режимов
- 3 степени крепости чая
- Функция заваривания
- Функция отложенного старта

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам

и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «БОРК-Импорт». Адрес: квартал № 32, пос. Московский, влд. 17А, стр. 1, этаж 3, пом. 104, Москва, 108811. Тел.: 8-800-500-88-99. Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	МАССАЖНОЕ КРЕСЛО
Модель	D632
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:  
1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;  
последние 5 цифр — серийный номер.  
Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.  
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя	Подпись продавца
.....	.....
М.П.	

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

### **Адрес сервисного центра**

ООО «Премиум Сервис», Москва, Большая Садовая ул., д. 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

